

Transliterated Siddur

for weekday afternoons

Created by Hazzan Sarah Alexander

This translations and transliterations in this siddur are the original work of the author. As indicated inside, selected Hebrew prayers and English readings from Siddur Sim Shalom have been included courtesy of the Rabbinical Assembly.

As a passionate Conservative Jew, it is my personal mission to make traditional worship accessible and meaningful to everyone, regardless of their background and Hebrew fluency. My hope and prayer is that this siddur will enable its users to gain a greater understanding of and participation in our service of sacred prayer.

I thank God for giving me the strength and inspiration to undertake this project, and I dedicate it to the memory of my son Adam. I would also like to express my gratitude to my mentor, Hazzan Rabbi Shlomo Shuster, and to the many people who proof-read and beta-tested this siddur and its predecessors, particularly Daniel Alexander, Hazzan Elizabeth Berke, Rabbi Dena Bodian, Valerie Brown, Angela Fontes, and Hazzan Rabbi Rob Jury. Their suggestions, insights, and corrections were invaluable. All remaining mistakes are solely my responsibility.

Hazzan Sarah Alexander
3 Kislev, 5776

If you would like a copy of this siddur for your personal use, or would like to utilize it at your synagogue, I will be happy to provide an electronic copy of its text free of charge. I also welcome your comments, suggestions, and/or corrections. Please contact me at HazzanAlexander@yahoo.com.

This publication may be reproduced, published, and distributed without charge, under the following conditions:

- 1) This attribution page and notice must remain unchanged and must be included with any use or distribution of any portion of this document.**
- 2) Any work utilizing any part of this publication may be distributed for cost, but not for profit.**

©2015 Hazzan Sarah Alexander

Pronunciation guide:

“ai” is an ‘i’ sound, as in "I”

“a” is a short ‘a’, as in “ha”

“ei” is a long ‘a’, as in “reign”

“ch” is a hard ‘h’, as in “Bach”

“u” is a long ‘o’, as in “rumor”

“o” is a short ‘o’, as in “go”

“e” is a short ‘e’, as in “felt”

“i” is a long ‘e’, as in "machine”

Table of Contents - Siddur Sim Shalom

Ashrei	164
Mincha Amidah	168
Avinu Malkeinu	188
Tachanun	192
Concluding prayers	196

Table of Contents - Siddur Sim Shalom for Weekdays

Ashrei	116
Mincha Amidah	118
Avinu Malkeinu	56
Tachanun	128
Concluding prayers	131

Sundry Explanations:

The Hebrew and its transliteration are printed across from one another, line by line.

When they are written in small type:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, Baruch Atah Adonai,

the Hebrew is generally chanted by the Hazzan or prayer leader. When they are in large or bold type:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, Baruch Atah Adonai,

the congregation generally joins in the prayer.

The name and translation of each prayer segment is printed in bold type:

Birchot Hashachar (Morning Blessings)

and a translation is found at the end of each prayer:

Blessed are You, Adonai our God,

Some prayers are more than one paragraph long; in that case, the translations of all paragraphs of that prayer are found at the very end of the prayer.

Some prayers (or portions of prayers), which are generally read to oneself, have been translated rather than reproduced in the Hebrew:

Blessed are You, Adonai our God,

Explanations of prayers and service instructions are found in shaded boxes:

During the *Ahavah Rabbah* prayer,

Words which are for special occasions are also in shaded boxes. Sometimes these words are an addition to the regular prayer; sometimes they are substituted for the line[s] above the shaded box:

On Chanukah we add:

Page numbers most likely match those in your shul's siddur. Since this siddur is intended to be an alternative and stepping-stone to several different siddurim, one set of page numbers is at the bottom of the page and one is at the top of the page. Translating and transliterating a prayer may take several pages, so there are often several pages with the same number in this book. Any page number which is repeated is distinguished with a letter appended to the number:

Siddur Sim Shalom 252
Siddur Sim Shalom 252b

While most of the prayers in a Conservative siddur are the same traditional Hebrew prayers which have been used for centuries and even millenia, there have been a few significant textual changes in some recent versions of various siddurim. These changes have been graciously allowed to be included in this work by the Rabbinical Assembly and are noted by each prayer.

The theology and philosophy behind both the traditional prayers and their Conservative counterparts is fascinating - I encourage you to discuss it with your Rabbi or Hazzan.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 116

Ashrei (Happy) – Psalms 84:5, 144:15, 145

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ,	Ashrei yosh'vei veitecha,
עוֹד יִהְלֹךְ סֶלֶה.	od y'hal'lucha selah.
אֲשֶׁרִי הָעַם שָׁכַח לּוֹ,	Ashrei ha-am shekachah lo,
אֲשֶׁרִי הָעַם שִׁיחֶה אֱלֹהָיו.	ashrei ha-am she-Adonai Elohav.
תְּהִלָּה לְדָוִד,	T'hilah l'David,
אֲרוֹמִימְךָ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ,	Aromim'cha Elohai ha-Melech,
וְאַבְרָכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד.	va-avar'chah Shim'cha l'olam va-ed.
בְּכֹל יוֹם אֲבָרְכֶךָ,	B'chol yom avar'cheka,
וְאַהֲלֵלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד.	va-ahal'lah Shim'cha l'olam va-ed.
גָּדוֹל יְהוָה וּמְהֻלָּל מְאֹד,	Gadol Adonai um'hulal m'od,
וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֶקֶר.	v'lig'dulato ein cheiker.
דֹּר לְדָוִד יִשְׁבַּח מַעֲשֵׂיךָ,	Dor l'dor y'shabach ma-asecha,
וּגְבוּרָתֶיךָ יִגִּידוּ.	ug'vurotecha yagidu.
הַדָּר כְּבוֹד הַיּוֹדֶךָ,	Hadar k'vod hodecha,
וְדַבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה.	v'div'rei nif'lotecha asicha.
וְעִזּוֹז נִוְרָאוֹתֶיךָ יֵאמְרוּ	Ve-ezuz nor'otecha yomeiru,
וּגְדוּלַתְךָ אֲסַפְּרָנָה.	ug'dulat'cha asap'renah.
זְכֹר רַב טוֹבְךָ יִבְיַעוּ,	Zeicher rav tuv'cha yabi-u,
וְצִדְקָתְךָ יִרְנְנוּ.	v'tzid'kat'cha y'raneinu.
חַנּוּן וְרַחוּם יְהוָה,	Chanun v'rachum Adonai,
אֲרָךְ אַפַּיִם וּגְדֹל חַסֵּד.	erech apayim ug'dol cha-sed.
טוֹב יְהוָה לְכֹל,	Tov Adonai lakol,
וְרַחֲמָיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו.	v'rachamav al kol ma-asav.
יִוְדוּךָ יְהוָה כָּל מַעֲשֵׂיךָ,	Yoducha Adonai kol ma-asecha,
וְחִסְדֶיךָ יְבָרְכֶכָה.	vachasidecha y'var'chuchah.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 116b-117

כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֵאמְרוּ, וּגְבוּרָתְךָ יִדְבְּרוּ. לְהוֹדִיעַ לְבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרָתְךָ, וּכְבוֹד הַדָּר מַלְכוּתְךָ. מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים, וּמְשַׁלְּתְךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר. סוּמְךָ יְהוּה לְכָל הַנְּפִלִים, וְזוֹקֵךָ לְכָל הַכְּפוּפִים. עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲכֹלָם בְּעֵתוֹ. פּוֹתֵחַ אֶת יַדְּךָ, וּמְשַׁבֵּיעַ לְכָל חַי רִצּוֹן. צַדִּיק יְהוּה בְּכָל דְּרָכָיו, וְחָסִיד בְּכָל מַעֲשָׂיו. קָרוֹב יְהוּה לְכָל קְרָאִיו, לְכָל אֲשֶׁר יִקְרָאֵהוּ בְּאֵמֶת. רִצּוֹן יִרְאֵוּ יַעֲשֶׂה, וְאֵת שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וַיּוֹשִׁיעֵם. שׁוֹמֵר יְהוּה אֶת כָּל אֲהַבָּיו, וְאֵת כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד. תְּהִלַּת יְהוּה יִדְבֹר פִּי, וַיִּבְרָךְ כָּל בָּשָׂר שֵׁם קְדֹשׁוֹ, לְעוֹלָם וָעֶד. וְאַנְחָנוּ נִבְרָךְ יְיָ, מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם, הַלְלוּיָהּ.	K'vod malchut'cha yomeiru, ug'vurat'cha y'dabeiru. L'hodi-a liv'nei ha-adam g'vurotav, uch'vod hadar malchuto. Malchut'cha malchut kol olamim, umemshalt'cha b'chol dor vador. Someich Adonai l'chol hanof'lim, v'zokeif l'chol hak'fufim. Einei chol eilecha y'sabeiru, v'atah notein lahem et och'lam b'ito. Potei-ach et yadecha, umas'bi-a l'chol chai ratzon. Tzadik Adonai b'chol d'rachav, v'chasid b'chol ma-asav. Karov Adonai l'chol kor'av, l'chol asher yik'ra-uhu ve-emet. R'tzon y'rei-av ya-aseh, v'et shav'atam yish'ma v'yoshi-eim. Shomeir Adonai et kol ohavav, v'eit kol har'sha-im yash'mid. T'hilat Adonai y'dabeir pi, vivareich kol basar Sheim kod'sho l'olam va-ed. Va-anach'nu n'vareich Yah, mei-atah v'ad olam, hal'luyah.
--	---

Siddur Sim Shalom for Weekdays 117b

*Fortunate are those who dwell in Your house; may they continue to praise You.
Fortunate is the people whose lot is thus; fortunate is the people whose God is Adonai.
A Praise by David. I will exalt You, my God, the King; I will bless Your Name forever and ever.
Every day I will bless You; I will extol Your Name forever and ever.
Adonai is great and highly extolled; His greatness is unfathomable.
Your works will be praised by one generation to another; they will declare Your mighty acts.
I will tell of the splendor of Your glorious majesty; I will speak the words of Your wonders.
Of Your awesome might, they will speak; of Your greatness I will recount.
They will tell of your bountifulness; they will joyfully exult in Your righteousness.
Adonai is gracious and compassionate; He is slow to anger and great in kindness.
Adonai is good to all; His mercy encompasses all His works.
All Your works will thank You, Adonai; Your pious ones will bless You.
They will speak of the honor of Your dominion; they will declare Your might.
Revealing to men His mighty acts; revealing the glorious splendor of His dominion.
Your dominion is the dominion for all times; Your dominion is in every generation.
Adonai supports all the fallen; Adonai straightens all the bent.
The eyes of all look to You expectantly; You give them their food at its proper time.
You open Your hand; you satisfy the desire of every living being.
Adonai is just in all His ways; Adonai is benevolent in all His deeds.
Adonai is near to all who call upon Him; near to all who call upon Him in truth.
The will of those who revere Him He fulfills; He hears their cry and delivers them.
Adonai watches over all those who love Him; he will destroy all the wicked.
Praise of Adonai, my mouth will declare; all flesh will bless His holy Name forever and ever.
And we will bless God from now to eternity. Praise God!*

Siddur Sim Shalom for Weekdays 117c

Chatzi Kaddish (Half Kaddish)

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ
שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתֵיהּ,
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ
בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
בְּעָגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב
וְאָמְרוּ אָמֵן.

Yit' gadal v' yit' kadash

sh'mei raba. [Amein.]

B'alma di v'ra kir'utei,

v'yam'lich malchutei

b'chayeichon uv'yomeichon

uv'chayei d'chol beit Yisra-eil,

ba-agala uviz'man kariv

v'im'ru **Amein.**

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עָלְמָיָא.

Y'hei sh'mei raba m'varach

l'alam ul'almei almaya.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח
וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא

Yit'barach v'yishtabach

v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnasei

v'yit-hadar v'yit-aleh v'yit-halal

Sh'mei d'kud'sha

בְּרִיךְ הוּא

b'rich Hu

לְעֵילָא מִן כּוֹל

l'eila min kol

From Rosh Hashanah to Yom Kippur substitute:

לְעֵילָא וְלְעֵילָא מְכַל

From Rosh Hashanah to Yom Kippur substitute:

l'eila ul'eila mikol

בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא

bir'chata v'shirata

תְּשֻׁבָּתָא וְנִחְמָתָא,

tushb'chata v'nechemata,

דְּאִמְרָן בְּעָלְמָא,

da-amiran b'alma,

וְאָמְרוּ

v'im'ru

אָמֵן.

Amein.

*Exalted and sanctified be God's great Name, in the world God created with God's will; may God rule in your lifetime and in your days, and in the lifetime of all Israel, speedily and in our time, and let us say **Amein. May God's great Name be blessed forever and for all time.** Blessed and praised, lauded, exalted, and uplifted, honored, exalted and extolled be the Name of the Holy One, blessed is He; above all*

From Rosh Hashanah to Yom Kippur substitute: *far above all*

*blessings and hymns, praises and consolations which we utter in the world, and let us say **Amein.***

Siddur Sim Shalom for Weekdays 118

Mincha Amidah for Weekdays (The Standing Prayers)

As we begin the *Amidah*, the central section of our prayer service, we take a moment for reflection by reciting the אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח. We take three preparatory steps backwards, and then three steps forward, symbolically approaching the throne of God.

We bow during the *Avot* both times the words “Baruch Atah Adonai” are recited. This is done in the following manner: on “Baruch” we bend our knees, on “Atah” we bow, and on “Adonai” we stand back upright. During this *Amidah* section of the prayer service, we bow only during the *Avot* and *Hoda-ah* prayers. The rabbis have taught that excessive humility is a kind of pridefulness, therefore we bow and humble ourselves only during these two prayers.

Preparatory meditation (said silently)

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח Adonai s'fatai tif'tach
וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ. ufi yagid t'hilatecha.

Adonai, open my lips and my mouth will declare Your praises.

Avot reprinted from Siddur Sim Shalom ©1989, p. 168, with permission from the Rabbinical Assembly.

Avot (Praising the God of our Ancestors)

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	<u>Baruch</u> <u>Atah</u> <u>Adonai</u> ,
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי	Eloheinu Veilohei
אֲבוֹתֵינוּ [וְאֲמוֹתֵינוּ],	avoteinu [v'imoteinu],
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק,	Elohei Avraham, Elohei Yitz'chak,
וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,	Veilohei Ya-akov,
[אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה,	[Elohei Sarah, Elohei Rivkah,
אֱלֹהֵי רָחֵל, וְאֱלֹהֵי לֵאָה].	Elohei Racheil, Veilohei Lei-ah].

Siddur Sim Shalom for Weekdays 118b

הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא,
אֵל עֲלִיּוֹן,
גּוֹמֵל חַסָּדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל,
וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת [וְאִמָּהוֹת],
וּמְבִיא גּוֹאֵל לְבְנֵי בְנֵיהֶם
לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַהֲבָה.

Ha-Eil hagadol hagibor v'hanora,
Eil elyon,
gomeil chasadim tovim v'konei hakol,
v'zocheir chas'dei avot [v'imahot],
umeivi go-eil liv'nei v'neihem
l'ma-an Sh'mo b'ahavah.

On Shabbat Shuvah we add:

זָכְרָנוּ לְחַיִּים,
מֶלֶךְ חַפֵּץ בְּחַיִּים,
וְכַתְּבָנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים,
לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים.

On Shabbat Shuvah we add:

Zoch'reinu l'chayim,
Melech chafeitz bachayim,
v'chot'veinu b'seifer hachayim,
l'ma-an'cha Elohim chayim.

מֶלֶךְ עוֹזֵר [וּפּוֹקֵד]

וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן.

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,

מַגֵּן אַבְרָהָם [וּפּוֹקֵד שָׂרָה].

Melech ozeir [ufokeid]

umoshi-a umagein.

Baruch Atah Adonai,

magein Avraham [ufokeid Sarah].

Blessed are You, Adonai our God and God of our ancestors; God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob, [God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel, God of Leah]. The Almighty, the Great, the Powerful, the Awesome, the Most High, Who bestows lovingkindness, Who owns everything, Who remembers the piety of our ancestors, and Who brings redemption to their children's children, for the sake of Your Name, with love.

On Shabbat Shuvah we add: Remember us for life, O King Who desires life, and inscribe us in the Book of Life, for Your sake, Living God.

King, Helper, Guardian, Deliverer, and Shield. Blessed are You, Adonai, Shield of Abraham and Guardian of Sarah.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 118c

G'vurot (Mighty One)

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי,
מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה,
רַב לְהוֹשִׁיעַ.

Atah gibor l'olam Adonai,
m'chayei meitim Atah,
rav l'hoshi-a.

From Sh'mini Atzeret - Pesach:

מְשִׁיב הַרוּחַ
וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם.

From Sh'mini Atzeret - Pesach:

Mashiv haru-ach
umorid hagashem.

From Pesach - Sh'mini Atzeret some add:

מוֹרִיד הַטָּל.

From Pesach - Sh'mini Atzeret some add:

Morid hatal.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 118d

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד,	M'chal'keil chayim b'chesed,
מְחַיֵּה מֵתִים	m'chayei meitim
בְּרַחֲמִים רַבִּים,	b'rachamim rabim,
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים,	someich nof'lim,
וְרוֹפֵא חוֹלִים,	v'rofei cholim,
וּמַתִּיר אֲסוּרִים,	umatir asurim,
וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ	um'kayeim emunato
לִישְׁנֵי עֶפְרָי,	lisheinei afar,
מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת	mi chamocha ba-al g'vurot
וּמִי דוֹמֶה לָךְ,	umi domeh lach,
מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה	Melech meimit um'chayeh
וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.	umatz'mi-ach y'shu-ah.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur we add:

מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחַמִּים,
זוֹכֵר יְצוּרָיו
לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur we add:

Mi chamocha Av harachamim,
zocheir y'tzurav
l'chayim b'rachamim.

וְנִאֲמַן אַתָּה	V'ne-eman Atah
לְהַחַיּוֹת מֵתִים.	l'hachayot meitim.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
מְחַיֵּה הַמֵּתִים.	m'chayei hameitim.

Adonai, You are mighty forever; You are the Resurrector of the dead, and are powerful to deliver us.

From Sh'mini Atzeret - Pesach: *You cause the wind to blow and the rain to fall.*

From Pesach - Sh'mini Atzeret some add: *You bring the dew.*

You sustain the living with kindness and resurrect the dead with great mercy, You support the fallen and heal the sick, You release the imprisoned, and are faithful to those who sleep in the dust. Who is like You, Master of mighty deeds, and who can be compared to You? You are the King of death and life, Who causes deliverance to sprout forth.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur we add: *Who is like You, merciful Father, Who remembers Your creatures for life in Your mercy?*

And You are faithful to restore life to the dead. Blessed are You, Adonai, Who gives life to the dead.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 119

This version of the *K'dushat ha-Sheim* prayer, often referred to as the “*Kedushah*”, is only recited during the repetition of the *Amidah*. When the *Amidah* is recited silently, continue on p. 156 (upper numbers) / p. 434 (lower numbers).

During the *K'dushat ha-Sheim* prayer, we recite the words in small type to ourselves. They are then repeated by the *Hazzan*. The words in bold type are either recited responsively (congregation and then *Hazzan*), or together, depending on the *minhag* (custom) of the community.

As we recount the prophet's mystical vision of angels praising God, we reach towards heaven by raising ourselves on our tiptoes on each of the following five words: “*Kadosh*”, “*kadosh*”, “*kadosh*”, “*Baruch*”, and “*Yimloch*”.

As we recount the prophet's vision of the angels speaking one to another, we also acknowledge that we are surrounded by God's ministering angels. We do this by bowing during the words “*zeh el zeh*” - to the left during the first “*zeh*”, to the right during the second “*zeh*”, and to the center during “*v'amar*”.

K'dushat ha-Sheim (Holiness of God's Name) (spoken version - for when the *Amidah* is recited aloud)

נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם,	N'kadeish et Shim'cha ba-olam,
כְּשֵׁם שְׁמַקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בְּשָׁמַי מְרוֹם,	k'Sheim shemak'dishim oto bish'mei marom,
כַּכַּתוּב עַל יַד נְבִיאֶיךָ,	kakatuv al yad n'vi-echa,
וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:	v'kara zeh el zeh v'amar:
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ	<u>Kadosh, kadosh, kadosh</u>
יְהוָה צְבָאוֹת,	Adonai tz'va-ot,
מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.	m'lo chol ha-aretz k'vodo.
לְעַמְתָּם בְּרוּךְ יְאֻמְרוּ.	L'umatam baruch yomeiru:
בְּרוּךְ כְּבוֹד יְהוָה	<u>Baruch</u> k'vod Adonai
מִמְקוֹמוֹ.	mim'komo.
וּבְדַבְרֵי קְדוּשְׁתְּךָ כְּתוּב לְאֹמַר:	Uv'div'rei kod'sh'cha katuv leimor:
יְמַלֵּךְ יְהוָה לְעוֹלָם,	<u>Yimloch</u> Adonai l'olam,
אֱלֹהֵיךָ צִיּוֹן	Elohayich Tziyon
לְדֹר וָדֹר,	l'dor vador
הַלְלִיָּהּ.	hal'luyah.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 119b

לְדוֹר וָדוֹר נִגִּיד גְּדֻלָּתְךָ	L'dor vador nagid god'lecha
וּלְנִצְחַח נְצַחִים קְדוּשַׁתְךָ נִקְדִּישׁ,	ul'neitzach n'tzachim k'dushat'cha nak'dish,
וְשִׁבְּחָךָ אֱלֹהֵינוּ	v'shiv'chacha Eloheinu
מִפִּינוּ לֹא יִמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד,	mipinu lo yamush l'olam va-ed,
כִּי אֵיל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה.	Ki Eil Melech gadol v'kadosh Atah.
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.	Baruch Atah Adonai, ha-Eil ha-Kadosh.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur conclude:

הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur i conclude:

ha-Melech ha-Kadosh.

We will sanctify Your Name in the world, as it is sanctified in the highest heavens; as is written by the hand of Your prophet, "And they called one to another and said:

'Holy, holy, holy is Adonai of hosts, the earth is full of God's glory.'

Facing them, they say, "Blessed."

"Blessed is the glory of Adonai from its place."

And the Psalmist wrote:

"Adonai will reign forever; Your God, Zion, throughout all generations. Praise God!"

We will declare Your greatness from generation to generation, we will sanctify Your holiness to all eternity. Your praise, our God, will not depart from our mouths forever and ever, because You are the God and King, Great and Holy. Blessed are You, Adonai, the Almighty, the Holy One.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur conclude: *the King, the Holy One.*

Siddur Sim Shalom for Weekdays 119c

This version of the *K'dushat ha-Sheim* prayer is only recited during silent prayer.

K'dushat ha-Sheim (Holiness of God's Name) (silent version - for when the Amidah is recited silently)

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ	Atah kadosh, v'Shim'cha kadosh
וְקָדוֹשִׁים בְּכֹל יוֹם	uk'doshim b'chol yom
יְהַלְלֶנּוּךָ, סְלֵה.	y'hal'lucha, selah.
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.	ha-Eil ha-Kadosh.

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* conclude:

הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ.

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* conclude:

ha-Melech ha-Kadosh.

You are holy and Your Name is holy, and holy ones praise You every day. Blessed are You, Adonai, the Almighty, the Holy One.

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* conclude: *the King, the Holy One.*

Siddur Sim Shalom for Weekdays 120

Binah (Knowledge)

אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַּעַת,	Atah chonein l'adam da-at,
וּמְלִמֵּד לְאֲנוֹשׁ בִּינָה.	um'lameid le-enosh binah.
חֲנִנּוּ מֵאֲתָךְ דַּעַה,	Choneinu mei-it'cha dei-ah,
בִּינָה וְהַשְׂכִּיל.	binah v'haskeil.
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
חוֹנֵן הַדַּעַת.	chonein hada-at.

*You favor humanity with knowledge and teach us understanding.
Grant us from Your perception, understanding, and intellect. Blessed are You, Adonai,
Granter of knowledge.*

T'shuvah (Repentance)

הַשִּׁיבֵנו אֲבִינוּ לְתוֹרָתְךָ,	Hashiveinu Avinu l'toratecha,
וְקַרְבֵנו מִלְכֵנו לְעִבּוֹדֶתְךָ,	v'karveinu Malkeinu la-avodatecha,
וְהַחֲזִירֵנוּ בְּתַשׁוּבָה	v'hachazireinu bit'shuvah
שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ.	sh'leimah l'fanecha.
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
הַרוֹצֵה בְּתַשׁוּבָה.	horotzeh bit'shuvah.

*Cause us to return, our Father, to Your Torah; bring us near, our King, to Your service, and
help us return in complete repentance before You. Blessed are You, Adonai, Who desires
repentance.*

Siddur Sim Shalom for Weekdays 120b

As a way of physically showing our contrition, we beat our heart with our right fist on the words “*chatanu*” and “*fashanu*.”

S'lichah (Forgiveness)

סְלַח לָנוּ, אֲבִינוּ, כִּי חָטָאנוּ,	S'lach lanu, Avinu, ki <u>chatanu</u> ,
מַחֵל לָנוּ, מַלְכֵנוּ, כִּי פָשַׁעְנוּ,	m'chal lanu, Malkeinu, ki <u>fashanu</u> ,
כִּי מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אַתָּה.	ki mocheil v'solei-ach Atah.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
חַנוּן הַמְרַבֵּה לְסִלְחָה.	chanun hamarbeh lish'lo-ach.

Pardon us, our Father, for we have sinned; forgive us, our King, for we have transgressed, for You are the One Who forgives and pardons. Blessed are You, Adonai, Who pardons abundantly.

G'ulah (Redemption)

רְאֵה בְּעֵינֵינוּ, וְרִיבָה רִיבָנוּ,	R'eih v'on'yeinu, v'rivah rivenu,
וּגְאַלְנוּ מִהֵרָה לְמַעַן שְׂמֹךְ,	ug'aleinu m'heirah l'ma-an sh'mecha,
כִּי גּוֹאֵל חֲזָק אַתָּה.	ki go-eil chazak Atah.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל.	Go-eil Yisra-eil.

Look, please, on our affliction, and defend us; redeem us speedily for Your Name's sake, for You are a mighty redeemer. Blessed are You, Adonai, Redeemer of Israel.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 120c

On Fast Days, the *Hazzan* adds:

Aneinu (Answer Us)

עֲנֵנוּ, יְהוָה, עֲנֵנוּ,
בְּיוֹם צוֹם תַּעֲנִיתֵנוּ,
כִּי בְצָרָה גְדוֹלָה אֲנַחְנוּ.
אֶל תִּפְּן אֶל רִשְׁעֵנוּ,
וְאֶל תִּסְתֵּר פְּנֵיךָ מִמֶּנּוּ,
וְאֶל תִּתְעַלֵּם מִתְּחִנָּתֵנוּ.
הֵי־נָא קָרוֹב לְשׁוֹעַתֵנוּ,
יְהִי־נָא חֶסֶדְךָ לְנַחֲמֵנוּ,
טָרֵם נִקְרָא אֵלֶיךָ עֲנֵנוּ,
כַּדְּבַר שְׁנֵאֵמַר:

וְהָיָה טָרֵם יִקְרָאוּ וְאֲנִי אֶעֱנֶה,
עוֹד הֵם מִדְּבָרִים וְאֲנִי אֶשְׁמַע.
כִּי אַתָּה, יְהוָה, הָעוֹנֶה בְּעֵת צָרָה,
פּוֹדֶה וּמַצִּיל בְּכֹל עֵת
צָרָה וְצוּקָה.
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
הָעוֹנֶה בְּעֵת צָרָה

Aneinu, Adonai, aneinu,
b'yom tzom ta-aniteinu,
ki v'tzarah g'dolah anachnu.
Al teifen el rish'einu,
v'al tas'teir panecha mimenu,
v'al tit'alam mit'chinateinu.
Heyei na karov l'shav'ateinu,
y'hi na chas'd'cha l'nachameinu,
terem nik'ra eilecha aneinu,
kadavar shene-emar:
V'hayah terem yik'ra-u va-ani eh-eneh,
od heim m'dab'rim va-ani eshma.
Ki Atah, Adonai, ha-oneh b'eit tzarah,
podeh umatzil b'chol eit
tzarah v'tzukah.
Baruch Atah Adonai,
ha-oneh b'eit tzarah.

Answer us, Adonai, answer us on our day of fasting, for we are greatly afflicted. Do not regard our wickedness, and do not hide your face from us, and do not ignore our supplications. Please be near to our cries, and console us with Your lovingkindness. Before we call out to you, answer us, as it is said: "It shall come to pass that before they call I will answer, why they are still speaking, I will hear." Because You, Adonai, answer in times of affliction, and rescue and redeem in all times of affliction and trouble. Blessed are You, Adonai, Who answers at the time of affliction.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 120d

R'fu-ah (Healing)

רְפֹאֵנוּ, יְהוָה, וְנִרְפָּא,	R'fa-einu, Adonai, v'neirafei,
הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִשְׁעָה,	hoshi-einu v'nivashei-ah,
כִּי תְהִלַּתְנוּ אַתָּה,	ki t'hilateinu Atah,
וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה	v'ha-aleih r'fu-ah sh'leima
לְכֹל מַכּוֹתֵינוּ.	l'chol makoteinu.
כִּי אֵל מֶלֶךְ רֹפֵא נֶאֱמָן	Ki Eil melech rofei ne-eman
וְרַחֲמָן אַתָּה.	v'rachaman Atah.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
רֹפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.	Rofei cholei amo Yisra-eil.

Heal us, Adonai, and we will be healed; deliver us and we will be delivered, for You are our praise. Grant complete healing to all of our wounds, for You are King and God, a faithful and merciful healer. Blessed are You, Adonai, Healer of the sick of His people Israel.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 121

From the evening service on December 4 (on a civil leap year, December 5) until the first day of Pesach, we say “Tal umatar liv’rachah;” from chol hamo-ed Pesach through the afternoon service on December 4 (on a civil leap year, December 5) we say “B’rachah.”

Shanim (Years)

בָּרַךְ עָלֵינוּ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ,
אֶת הַשָּׁנָה הַזֹּאת וְאֶת כָּל מִינֵי
תְּבוּאֹתֶיהָ לְטוֹבָה וְתֵן

from Pesach - December 4:

בְּרָכָה

from December 5 - Pesach:

טַל וּמְטָר לְבְרָכָה

Continue:

עַל פְּנֵי הָאָדָמָה,
וְשַׁבְּעֵנוּ מִטּוֹבָךָ,
וּבְרַךְ לְשָׁנֵינוּ כְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
מְבָרַךְ הַשָּׁנִים.

Bareich aleinu, Adonai Eloheinu,
et hashanah hazot v’et kol minei
t’vu-atah l’tovah v’tein

from Pesach - December 4:

b’rachah

from December 5 - Pesach:

tal umatar liv’rachah

Continue:

al p’nei ha-adamah,
v’sab’einu mituvecha
uvareich sh’nateinu kashanim hatovot.
Baruch Atah Adonai,
m’vareich hashanim.

Bless for us, Adonai our God, this year and all of its produce for good, and place

from Pesach - December 4:

blessing

from December 5 - Pesach:

dew and rain for blessing

Continue:

upon the face of the earth; satisfy us from Your bounty and bless our year like the good years. Blessed are You, Adonai, Blessor of the years.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 121b

Kibbutz Galuyot (Gathering the Exiles)

תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵירוֹתֵינוּ,	T'ka b'shofar gadol l'cheiroteinu,
וְשֵׂא נֵס לְקַבֵּץ גְּלִיּוֹתֵינוּ,	v'sa neis l'kabeitz galuyoteinu,
וְקַבְּצֵנוּ יַחַד	v'kab'tzeinu yachad
מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ.	mei-arba kan'fot ha-aretz.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.	m'kabeitz nid'chei amo Yisra-eil.

Sound the great shofar for our liberty, and raise a banner to gather our exiles; gather us together from the four corners of the earth. Blessed are You, Adonai, Gatherer of the dispersed of His people Israel.

Mishpat (Justice)

הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבְרָאשׁוֹנָה	Hashivah shof'teinu k'varishonah,
וְיֹעֲצֵינוּ כְּבַתְּחִלָּה,	v'yo-atzeinu k'vat'chilah,
וְהַסֵּר מִמֶּנּוּ יְגוֹן וְאַנְחָה,	v'haseir mimenu yagon va-anachah,
וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ אַתָּה, יְהוָה,	um'loch aleinu Atah, Adonai,
לְבַדְּךָ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים,	l'vad'cha b'chesed uv'rachamim,
וְצַדִּיקָנוּ בַּמִּשְׁפָּט.	v'tzad'keinu bamishpat.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט.	melech ohev tz'dakah umishpat.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur conclude:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט

From Rosh Hashanah to Yom Kippur conclude:

Baruch Atah Adonai,
ha-Melech ha-Mishpat.

Restore our judges as before, and our counselors as at first; remove from us sorrow and sighing, and rule over us - You, Adonai, alone, with kindness and mercy, and make us righteous with justice.

Blessed are You, Adonai, King Who loves righteousness and justice.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur conclude: *Blessed are You, Adonai, the Righteous King.*

Siddur Sim Shalom for Weekdays 121c

Minim (Heretics)

וְלַמְלַשְׁיָנִים אֶל תְּהִי תִקְוָה,	V'lamal'shinim al t'hi tik'vah,
וְכָל הָרָשָׁעָה כְּרָגַע תֵּאבֵד,	v'chol harish'ah k'rega toveid,
וְכָל אוֹיְבֶיךָ מְהֵרָה יִכָּרְתוּ,	v'chol oy'vecha m'heirah yikareitu,
וְהַזְעִידִים מְהֵרָה	v'hazeidim m'heirah
תֵּעָקֵר וְתִשְׁבֵּר וְתִמָּגֵר וְתִכְנֹעַ	t'akeir ut'shabeir ut'mageir v'tach'ni-a
בְּמְהֵרָה בְּיָמֵינוּ.	bim'heirah v'yameinu.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
שִׁבֵּר אוֹיְבִים וּמְכַנְיָע זְדִים.	shoveir oy'vim umach'ni-a zeidim.

For informers let there be no hope, and may all evil perish instantly. May all of Your enemies be cut off, and the insolent may You swiftly uproot, crush, rout, and subdue swiftly in our days. Blessed are You, Adonai, Crusher of enemies and Subduer of the insolent.

Tzadikim (Righteous Ones)

עַל הַצְּדִיקִים וְעַל הַחֲסִידִים	Al hatzadikim v'al hachasidim
וְעַל זְקֵנֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל,	v'al zik'nei am'cha beit Yisra-eil,
וְעַל פְּלִיטַת סוֹפְרֵיהֶם,	v'al p'leitat sof'reihem,
וְעַל גְּרֵי הַצְּדָק וְעַלֵינוּ,	v'al geirei hatzedek v'aleinu,
יְהֵמוּ נָא רַחֲמֶיךָ,	yehemu na rachamecha,
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ,	Adonai Eloheinu,
וְתֵן שָׂכָר טוֹב לְכָל הַבּוֹטְחִים	v'tein sachar tov l'chol habot'chim
בְּשִׁמְךָ בְּאֵמֶת,	b'shim'cha be-emet,
וְשִׁים חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם לְעוֹלָם,	v'sim chelkeinu imahem l'olam,
וְלֹא נִבּוֹשׁ כִּי בָךְ בָּטַחְנוּ.	v'lo neivosh ki v'cha batachnu.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
מִשְׁעַן וּמִבְטָח לַצְּדִיקִים.	mish'an umiv'tach latzadikim.

Upon the righteous, upon the pious, upon the elders of Your people, the House of Israel, upon the remnant of their scholars, upon the true proselytes, and upon us, may Your mercy be aroused, Adonai our God. Give plentiful reward to all those who trust in Your Name in truth. Place our lot among them forever, and may we never be shamed, for in You have we put our trust. Blessed are You, Adonai, Support and Trust of the righteous.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 122

Y'rushalayim (Jerusalem)

וְלִירוּשָׁלַיִם עִירָךְ
בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב,
וְתִשְׁכּוֹן בְּתוֹכָהּ כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ,
וּבְנֵה אוֹתָהּ בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ
בְּנֵינְ עוֹלָם,
וְכִסֵּא דָוִד מְהֵרָה לְתוֹכָהּ תִּכְיֶן.

V'lirushalayim ir'cha
b'rachamim tashuv,
v'tish'kon b'tochah ka-asher dibarta,
uv'nei otah b'karov b'yameinu
binyan olam,
v'chisei David m'heirah l'tochah tachin.

On Tisha B'av, continue with נחם below

On Tisha B'av, continue with Nacheim below

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם.

Baruch Atah Adonai,
boneih Y'rushalayim.

And to Jerusalem, Your city, may You return in mercy, and dwell there as You have said. Rebuild it soon, in our days, as an eternal construction; establish the throne of David speedily therein. Blessed are You, Adonai, Builder of Jerusalem.

On Tisha B'Av, the Hazzan adds:

Nacheim (Comfort)

נַחֵם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
אֶת אֲבֵלֵי צִיּוֹן,
וְאֶת אֲבֵלֵי יְרוּשָׁלַיִם,
וְאֶת הָעִיר הָאֲבֵילָה וְהַחֲרֵיבָה
וְהַבְּזוּיָה וְהַשׁוֹמְמָה.
הָאֲבֵילָה מִבְּלֵי בְנֵיהָ,
וְהַחֲרֵיבָה מִמְּעוֹנוֹתֶיהָ,
וְהַבְּזוּיָה מִכְּבוֹדָהּ,
וְהַשׁוֹמְמָה מֵאֵין יוֹשֵׁב.
וְהִיא יוֹשֶׁבֶת וְרֹאשָׁה חֲפוּי
כַּאֲשֶׁה עֲקָרָה שְׁלֹא יָלְדָה.

Nacheim Adonai Eloheinu
et aveilei Tziyon,
v'et aveilei Y'rushalayim,
v'et ha-ir ha-aveilah v'hachareivah
v'hab'zuyah v'hashomeimah.
Ha-aveilah mib'li vaneha,
v'hachareivah mim'onoteha,
v'hab'zuyah mik'vodah,
v'hashomeimah mei-ein yosheiv.
V'hi yoshevet v'roshah hafui
k'ishah akarah shelo yaladah.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 122b

וַיִּבְלַעְוָהּ לְגִיּוֹנוֹת,
וַיִּירָשׁוּהָ עוֹבְדֵי זָרִים,
וַיִּטְּלוּ אֶת עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל לְחָרֵב,
וַיַּהַרְגוּ בְּזִדּוֹן חֲסִידֵי עֲלִיּוֹן.
עַל כֵּן צִיּוֹן בְּמַר תִּבְכֶּה,
וּרְשָׁלַיִם תִּתֵּן קוֹלָהּ.
לְבִי לְבִי עַל חַלְלֵיהֶם,
מַעֲי מַעֲי עַל חַלְלֵיהֶם,
כִּי אַתָּה יְהוָה בָּאֵשׁ הִצַּתָּהּ,
וּבָאֵשׁ אַתָּה עֲתִיד לְבַנוֹתָהּ,
כְּאֲמוֹר: וַאֲנִי אֶהְיֶה לָּהּ,
נְאֻם יְהוָה, חוֹמַת אֵשׁ
סָבִיב וּלְכַבּוֹד אֶהְיֶה בְּתוֹכָהּ.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
מְנַחֵם צִיּוֹן וּבוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם.

Vay'val'uha lig'yonot,
vayirashuha ov'dei zarim,
vayatilu et am'cha Yisra-eil lecharev,
vayahar'gu v'zadon chasidei elyon.
Al kein Tziyon b'mar tiv'keh,
Virushalayim titein kolah.
Libi libe al chal'leihem,
mei-ay mei-ay al chal'leihem,
ki Atah Adonai ba-eish hitzatah,
uva-eish Atah atid liv'notah,
ka-amur: Va-ani eh'yeh lah,
n'um Adonai, chomat eish
saviv ul'chavod eh'yeh b'tochah.
Baruch Atah Adonai,
m'nacheim Tziyon uvonei Y'rushalayim.

Comfort, Adonai our God, the mourners of Zion and the mourners of Jerusalem, and the city that is in mourning, ruined, despised, and desolate, bereft of her children, ruined of her dwellings, despised though formerly glorious, desolate without inhabitants. She sits alone with covered head, like a woman who never bore children. Legions have devoured her, idolaters have stolen her inheritance, putting Your people Israel to the sword and murdering Your pious ones. Zion weeps bitterly, and Jerusalem raises her voice: "My heart, my heart, mourns for the slaughtered; my bowels, my bowels, mourn for the slaughtered." Because You, Adonai, set her on fire, and with fire You will rebuild her, as it is said: "I will be to her, says Adonai, a wall of fire and I will be glory in her midst." Blessed are You, Adonai, Comforter of Zion and Builder of Jerusalem.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 122c

David (David)

אֶת צֶמַח דָּוִד עֲבֹדֶךָ	Et tzemach David av'd'cha
מְהֵרָה תִצְמַיֵחַ,	m'heirah tatz'mi-ach,
וְקִרְנוֹ תָרוּם בִּישׁוּעָתְךָ,	v'kar'no tarum bishu-atecha,
כִּי לִישׁוּעָתְךָ קִוִּינוּ כָּל הַיּוֹם.	ki lishu-at'cha kivinu kol hayom.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,	Baruch Atah Adonai,
מִצְמַיֵחַ קֶרֶן יְשׁוּעָה.	matz'mi-ach keren y'shu-ah.

The sprout of David, Your servant, cause swiftly to flourish and exalt his power with Your deliverance. We hope for Your deliverance all day. Blessed are You, Adonai, Who caused the power of deliverance to sprout.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 122d

T'fillah (Prayer)

שִׁמַע קוֹלֵנוּ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ,
חֹסֶם וְרַחֵם עָלֵינוּ,
וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרַצוֹן
אֶת תְּפִלָּתֵנוּ,
כִּי אֵיל שׁוֹמֵעַ
תְּפִלוֹת וְתַחֲנוּנִים אֹתָהּ,
וּמִלְפָּנֶיךָ, מַלְכֵנוּ,
רֵיקָם אֵל תְּשִׁיבֵנוּ.

Sh'ma koleinu, Adonai Eloheinu,
chus v'racheim aleinu,
v'kabeil b'rachamim uv'ratzon
et t'filateinu,
ki Eil shomei-a
t'filot v'tachanunim Atah,
umil'fanecha, Malkeinu,
reikam al t'shivenu.

On fast days, continue with עֲנָנוּ below

כִּי אֹתָהּ שׁוֹמֵעַ
תְּפִלַּת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים .
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה.

On fast days, continue with Aneinu below

Ki Atah shomei-a
t'filat am'cha Yisra-eil b'rachamim.
Baruch Atah Adonai,
Shomei-a t'filah.

Hear our voice, Adonai our God; spare us with Your mercy, and accept our prayers willingly and with compassion. Because You are God Who hears prayers and supplication, do not turn us away from Your presence, our King, empty-handed, for You hear the prayers of Your people, Israel, with compassion. Blessed are You, Adonai, Hearer of prayers.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 123

On Fast Days, we add the following prayer during our silent prayers:

Aneinu (Answer Us)

עֲנֵנוּ, יְהוָה, עֲנֵנוּ,
בְּיוֹם צוֹם תַּעֲנִיתֵנוּ,
כִּי בְצָרָה גְדוֹלָה אֲנַחְנוּ.
אֵל תִּפֶּן אֶל רִשְׁעֵנוּ,
וְאֵל תִּסְתֵּר פָּנֶיךָ מִמֶּנּוּ,
וְאֵל תִּתְעַלֵּם מִתַּחֲנִיתֵנוּ.
הֵיְהִי נָא קְרוֹב לְשׁוֹעַתֵנוּ,
יְהִי נָא חֶסֶדְךָ לְנַחֲמֵנוּ,
טָרֵם נִקְרָא אֵלֶיךָ עֲנֵנוּ,
כַּדְבָּר שֶׁנֶּאֱמַר:

וְהָיָה טָרֵם יִקְרָאוּ וְאֲנִי אֶעֱנֶה,
עוֹד הֵם מִדְּבָרִים וְאֲנִי אֶשְׁמַע.
כִּי אַתָּה, יְהוָה, הָעוֹנֶה בְּעֵת צָרָה,
פּוֹדֶה וּמַצִּיל בְּכֹל עֵת
צָרָה וְצוּקָה.
כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ
תְּפִלַּת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים.
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה.

Aneinu, Adonai, aneinu,
b'yom tzom ta-aniteinu,
ki v'tzarah g'dolah anachnu.
Al teifen el rish'einu,
v'al tas'teir panecha mimenu,
v'al tit'alam mit'chinateinu.
Heyei na karov l'shav'ateinu,
y'hi na chas'd'cha l'nachameinu,
terem nik'ra eilecha aneinu,
kadavar shene-emar:
V'hayah terem yik'ra-u va-ani eh-eneh,
od heim m'dab'rim va-ani eshma.
Ki Atah, Adonai, ha-oneh b'eit tzarah,
podeh umatzil b'chol eit
tzarah v'tzukah.
Ki Atah shomei-a
t'filat am'cha Yisra-eil b'rachamim.
Baruch Atah Adonai,
Shomei-a t'filah.

Answer us, Adonai, answer us on our day of fasting, for we are greatly afflicted. Do not regard our wickedness, and do not hide your face from us, and do not ignore our supplications. Please be near to our cries, and console us with Your lovingkindness. Before we call out to you, answer us, as it is said: "It shall come to pass that before they call I will answer, why they are still speaking, I will hear." Because You, Adonai, answer in times of affliction, and rescue and redeem in all times of affliction and trouble. For You hear the prayers of Your people, Israel, with compassion. Blessed are You, Adonai, Hearer of prayers.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 123b

Avodah reprinted from Siddur Sim Shalom ©1989, p. 178, with permission from the Rabbinical Assembly.

Avodah (Service)

רְצֵה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	R'tzei Adonai Eloheinu
בְּעֶמְךָ יִשְׂרָאֵל וּבִתְפִלָּתָם,	b'am'cha Yisra-eil uvit'filatam,
וְהֵשִׁיב אֶת הָעֲבוּדָה	v'hasheiv et ha-avodah
לְדָבִיר בֵּיתְךָ,	lid'vir beitecha,
וּתְפִלָּתָם	ut'filatam
בְּאַהֲבָה תְּקַבֵּל בְּרָצוֹן,	b'ahavah t'kabeil b'ratzon,
וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד	ut'hi l'ratzon tamid
עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ.	avodat Yisra-eil amecha.

On Rosh Chodesh and Chol Ha-mo'eid we add:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ,
יַעֲלֶה וְיָבֹא,
וְיַגִּיעַ, וְיִרְאֶה,
וְיִרְצֶה, וְיִשְׁמַע,
וְיִפְקֹד, וְיִזְכֹּר,
זְכוֹנֵנוּ וּפְקֻדוֹנֵנוּ,
וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ,
וְזִכְרוֹן מֶשִׁיחַ
בֶּן דָּוִד עֲבֹדְךָ,
וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַיִם
עִיר קֹדְשְׁךָ,
וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ
בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ,
לְפִלִּיטָה, לְטוֹבָה,
לְחַן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים,
לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם, בְּיוֹם

On Rosh Chodesh and Chol Ha-mo'eid we add:

Eloheinu Veilohei avoteinu,
ya-aleh v'yavo,
v'yagi-a, v'yeira-eh,
v'yeiratzeh, v'yishama,
v'yipakeid, v'yizacheir,
zich'roneinu ufik'doneinu,
v'zich'ron avoteinu,
v'zich'ron mashi-ach
ben David av'decha,
v'zich'ron Y'rushalayim
ir kod'shecha,
v'zich'ron kol am'cha
beit Yisra-eil l'fanecha,
lif'leitah, l'tovah,
l'chein ul'chesed ul'rachamim,
l'chayim ul'shalom, b'yom

Siddur Sim Shalom for Weekdays 123c

On Rosh Chodesh:

רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה.

On Chol Ha-moed Pesach:

חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה.

On Chol Ha-moed Sukkot:

חַג הַסּוּכּוֹת הַזֶּה.

Continue on all holidays:

זָכְרֵנוּ, יְהוָה אֱלֹהֵינוּ,
בוֹ לְטוֹבָה,
וּפְקֻדָּנוּ בוֹ לְבִרְכָה,
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים,
וּבְדָבָר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים,
חֹסֵם וְחַנּוּן
וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ
כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ,
כִּי אֵל מֶלֶךְ
חַנּוּן וְרַחֲמוֹם אַתָּה.

וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ
בְּשׁוּבָךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
הַמַּחֲזִיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן.

On Rosh Chodesh:

rosh hachodesh hazeh.

On Chol Ha-moed Pesach:

chag hamatzot hazeh.

On Chol Ha-moed Sukkot:

chag hasukkot hazeh.

Continue on all holidays:

Zoch'reinu, Adonai Eloheinu,
bo l'tovah,
ufok'deinu vo liv'rachah,
v'hoshi-einu vo l'chayim,
uvid'var y'shu-ah v'rachamim,
chus v'choneinu
v'racheim aleinu v'hoshi-einu
ki eilecha eineinu,
ki Eil Melech
chanun v'rachum Atah.

V'techezenah eineinu

b'shuv'cha l'Tziyon b'rachamim.

Baruch Atah Adonai,

hamachazir sh'chinato l'Tziyon.

Be pleased, Adonai our God, with Your people Israel and their prayer, and restore our service to Your house. Accept their prayer, lovingly and willingly, and may You always find pleasure with the service of Your people Israel.

On Rosh Chodesh and Chol Ha-mo'eid we add: Our God and God of our ancestors, may there ascend to you the remembrance of our ancestors; the remembrance of David, Your servant; the remembrance of Jerusalem, Your holy city; and the remembrance of Your entire people, the House of Israel, before You; for favor, life and peace on this day of Rosh Chodesh / the Festival of Pesach / the Festival of Sukkot. Remember us, Adonai our God, on this day for good; be mindful of us on this day for blessing; deliver us for life. As You promised salvation and mercy, be merciful to us and deliver us. Our eyes are directed to You, because You are the Almighty Who is King, Gracious, and Merciful.

May our eyes behold Your return to Zion in mercy. Blessed are You, Adonai, Who returns His divine presence to Zion.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 124

It is traditional to bow during the *Hoda-ah* prayer, in the following manner: bow only from the waist during “Modim anachnu lach”; at the end of the prayer, during the words “Baruch Atah Adonai”, bow as at the end of the *Avot* prayer.

Hoda-ah (Thanksgiving)

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ	<u>Modim anachnu lach</u>
שְׁאַתָּה הוּא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ	she-Atah Hu, Adonai Eloheinu
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ	Veilohei avoteinu
לְעוֹלָם וָעֶד,	l’olam va-ed,
צוּר חַיֵּינוּ	tzur chayeinu
מִגֵּן יִשְׁעֵנוּ	magein yish’einu
אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר.	Atah Hu l’dor vador.
נוֹדֶה לָךְ	Nodeh l’cha
וְנִסְפֵּר תְּהִלָּתְךָ	un’sapeir t’hilatecha
עַל חַיֵּינוּ	al chayeinu
הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ	ham’surim b’yadecha
וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ	v’al nish’moteinu
הַפְּקוּדוֹת לָךְ,	hap’kudot lach,
וְעַל נִסְיָךְ	v’al nisecha
שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ	sheb’chol yom imanu
וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ	v’al nif’l’otecha v’tovotecha
שֶׁבְּכָל עֵת,	sheb’chol eit,
עֶרֶב וָבֹקֶר וְצַהֲרָיִם.	erev vavoker v’tzohorayim.
הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ,	Hatov ki lo chalu rachamecha,
וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא	v’ham’racheim ki lo
תָּמוּ חַסְדֶּיךָ,	tamu chasadecha,
מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ.	mei-olam kivinu lach.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 124b

On Chanukah and Purim we add:

עַל הַנְּסִים, וְעַל הַפְּרָקָן,
וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת,
וְעַל הַמְּלַחְמוֹת,
שֶׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ
בַּיָּמִים הָהֵם
בְּזִמְן הַזֶּה.

On Chanukah we continue:

בִּימֵי מַתִּיתָהוּ בֶן יוֹחָנָן
כֹּהֵן גָּדוֹל, חַשְׁמוֹנָאִי וּבְנָיו,
כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יוֹן
הָרְשָׁעָה עַל עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל
לְהַשְׁכִּיחַם תּוֹרַתְךָ,
וּלְהַעֲבִירָם מִחֻקֵּי רְצוֹנְךָ,
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים
עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם,
רַבַּת אֶת רִיבָם, דָּנַת אֶת דִּינָם,
נִקְמַתְתָּ אֶת נִקְמָתָם,
מִסַּרְתָּ גִבּוֹרִים בְּיַד חֲלָשִׁים,
וְרַבִּים בְּיַד מְעֻטִּים,
וְטִמְאִים בְּיַד טְהוֹרִים,
וְרָשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים,
וְזֵדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תּוֹרַתְךָ.
וְלֶךְ עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל
וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמְךָ,
וְלַעֲמֶךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ
תְּשׁוּעָה גְּדוֹלָה וּפְרָקָן כְּהַיּוֹם הַזֶּה.

On Chanukah and Purim we add:

Al hanissim v'al hapurkan,
v'al hag'vurot, v'al haht'shu-ot,
v'al hamilchamot,
she-asita la-avoteinu
bayamim haheim
baz'man hazeh.

On Chanukah we continue:

Bimei Matit'yahu ben Yochanan
kohein gadol, Chash'mona-i uvanav,
k'she-am'dah malchut Yavan
har'sha-ah al am'cha Yisra-eil
l'hash'kicham Toratecha,
ul'ha-aviram meichukei r'tzonecha,
v'atah b'rachamecha harabim
amad'ta lahem b'eit tzaratam,
rav'ta et rivam, dan'ta et dinam,
nakam'ta et nik'matam,
masar'ta giborim b'yad chalashim,
v'rabim b'yad m'atim,
ut'mei-im b'yad t'horim,
ur'sha-im b'yad tzadikim,
v'zeidim b'yad os'kei Toratecha.
Ul'cha asita Sheim gadol
v'kadosh b'olamecha,
ul'am'cha Yisra-eil asita
t'shu-ah g'dolah ufurkan k'hayom hazeh.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 124c-125

וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בְנֵיךָ
 לְדַבֵּר בֵּיתְךָ,
 וּפְנֹו אֶת הַיְכָלְךָ,
 וּטְהָרוּ אֶת מִקְדָּשְׁךָ,
 וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחֻצְרוֹת קִדְשֶׁךָ,
 וְקָבְעוּ שְׁמוֹנַת יָמֵי חֲנֻכַּה אֵלָיו,
 לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל.

V'achar kein ba-u vanecha
 lid'vir beitecha,
 ufinu et heichalecha,
 v'tiharu et mik'dashecha,
 v'hid'liku neirot b'chatz'rot kod'shecha,
 v'kav'u sh'monat y'mei chanukah eilu,
 l'hodot ul'haleil l'Shim'cha hagadol.

On Purim we continue:

בְּיָמֵי מְרֹדְכַי וְאַסְתֵּר
 בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה,
 כְּשֶׁעָמַד עֲלֵיהֶם הָמֵן הָרָשָׁע,
 בְּקֶשׁ לְהַשְׁמִיד,
 לְהַרְגֵם וּלְאַבֵּד אֶת כָּל הַיְהוּדִים,
 מִנְּעֵר וְעַד זָקֵן, טַף וְנָשִׁים,
 בְּיוֹם אֶחָד בְּשִׁלְשָׁה עָשָׂר
 לְחֹדֶשׁ שְׁנַיִם עָשָׂר,
 הוּא חֹדֶשׁ אָדָר, וּשְׁלָלָם לְבוֹז.
 וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים
 הִפַּרְתָּ אֶת עֲצָתוֹ,
 וְקִלְקַלְתָּ אֶת מַחֲשַׁבְתּוֹ,
 וְהִשְׁבֹּתָ לוֹ גְּמוּלוֹ בְּרֹאשׁוֹ,
 וְתָלוּ אוֹתוֹ וְאֶת בְּנָיו עַל הָעֵץ.

On Purim we continue:

Bimei mord'chai v'Esther
 b'Shushan habirah,
 k'she-amar aleihem Haman harasha,
 bikeish l'hash'mid,
 l'harog ul'abeid et kol ha-Y'hudim,
 mina-ar v'ad zakein, taf v'nashim,
 b'yom echad bish'loshah asar
 l'chodesh sh'neim asar,
 hu chodesh Adar, ush'lalam lavoz.
 V'Atah b'rachamecha harabim
 heifar'ta et atzato,
 v'kil'kal'ta et machashav'to,
 vahasheivota lo g'mulo b'rosho,
 v'talu oto v'et banav al ha-eitz.

וְעַל כָּלָם
 יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם
 שִׁמְךָ מְלִכְנוּ
 תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.

V'al kulam
 yitbarach v'yitromam
 Shim'cha Malkeinu
 tamid l'olam va-ed.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 125b

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* we add:

וְכַתּוּב לְחַיִּים טוֹבִים
כָּל בְּנֵי בְרִיתְךָ.

וְכֹל הַחַיִּים
יִוְדוּךָ סֵלָה,
וַיְהַלְלוּ אֶת שִׁמְךָ בְּאֵמֶת,
הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ
וְעִזְרָתֵנוּ סֵלָה.
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
הַטּוֹב שִׁמְךָ
וְלֶךְ נֶאֱחָ לְהוֹדוֹת.

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* we add:

Uch'tov l'chayim tovim
kol b'nei v'ritecha.

V'chol hachayim
yoducha selah,
vihal'lu et Shim'cha be-emet,
ha-Eil y'shu-ateinu
v'ezrateinu selah.
Baruch Atah Adonai,
hatov Shim'cha
ul'cha na-eh l'hodot.

We are thankful that You are our God and the God of our ancestors forever; in every generation You are the Rock of our lives and the Shield of our deliverance. We will give thanks to You and recount Your praises, for our lives which are in Your hand, and for our souls which are in Your care, for Your daily miracles, and for Your wonders and goodness at all times, evening, morning and noon. You are full of goodness, for Your kindness never ceases; we have always placed our hope in You.

On Chanukah and Purim we add: *For the miracles, the redemptions, the mighty deeds, the deliverances, and the wars that You did for our ancestors in those days at this season.*

On Chanukah we continue: *In the days of Mattathias, son of Yochanon the Kohen, and in the days of his sons, a cruel kingdom rose up against Your people Israel, demanding that they forget Your Torah and turn away from Your mitzvot. In great mercy, You stood by Your people in time of distress, defending them and avenging their wrongs. You delivered the mighty into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the undefiled, sinners into the hands of those who were faithful to Your Torah. You revealed Your glory and Your holiness to all the world, performing a great deliverance and redemption to this very day. Afterwards, when Your children came into Your shrine, they cleansed Your Temple, purified Your Sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They designated these eight days as a season to thank and praise Your great Name.*

On Purim we continue: *In the days of Mordechai and Esther, in Shushan the capital of Persia, the evil Haman rose up against them. He sought to destroy, kill, and annihilate all the Jews - young and old, infants and women, in one day, the thirteenth day of the twelfth month, the month of Adar, and to plunder their wealth. You, in Your great mercy, annuled his counsel, frustrated his intention, and brought his evil plan on his own head; they hanged him and his sons on the gallows.*

For all of this, blessed and exalted be Your Name, our King, at all times and forever.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur we add: *Inscribe all the children of Your covenant for a good life.*

And all living creatures shall thank You forever and praise Your Name; the Almighty, our deliverance and our help forever. Blessed are You, Adonai; "The Beneficent" is Your Name and it is fitting to offer praise to You.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 126

Shalom Rav reprinted from Siddur Sim Shalom ©1989, p. 184, with permission from the Rabbinical Assembly.

Shalom Rav (Great Peace)

שְׁלוֹם רַב עַל יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵיבֵל תְּשִׁים לְעוֹלָם, כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכֹל הַשָּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל, בְּכֹל עֵת וּבְכֹל שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ.	Shalom rav al Yisra-eil am'cha v'al kol yoshvei teiveil tasim l'olam, ki Atah Hu Melech adon l'chol hashalom. V'tov b'einecha l'vareich et am'cha Yisra-eil B'chol eit uv'chol sha-ah bish'lomecha.
--	--

From Rosh Hashanah to Yom Kippur we add:

בְּסֵפֶר חַיִּים, בְּרָכָה וְשָׁלוֹם
וּפְרִנָּסָה טוֹבָה,
נִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ,
אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל,
לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשָׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur conclude:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
עֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur we add:

B'seifer chayim b'racha v'shalom,
ufar'nasa tovah,
nizacheir v'nikateiv l'fanecha,
anachu v'chol am'cha beit Yisra-eil,
l'chayim tovim ul'shalom.

Baruch Atah Adonai,
ham'vareich et amo Yisra-eil bashalom.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur conclude:

Baruch Adah Adonai,
osei hashalom.

Great peace, upon Israel, Your people, grant forever. For You are King, and the Master of all peace. May it be good in Your eyes to bless Your people Israel at all times with Your peace.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur we add: *In the book of life, blessing, peace, and sustenance, may we be remembered and inscribed before You, we and all Your people, the House of Israel, for a good life and peace.*

Blessed are You, Adonai, Who blesses Your people Israel with peace.

From Rosh Hashanah to Yom Kippur conclude: *Blessed are You, Adonai, Who makes the peace.*

Siddur Sim Shalom for Weekdays 127

This first section of *Birkat Shalom* is only recited on fast days, and only during the *Hazzan's* repetition of the *Amidah*. Silent prayers continue with *Shalom Rav* except on fast days, when they continue with *Sim Shalom*.

Birkat Shalom (Blessing of Peace)

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ,
בְּרַכְנוּ בְּבִרְכַּת הַמְּשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה
הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ,
הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו, כֹּהֲנִים,
עִם קְדוֹשֶׁךָ, כְּאֲמֹר:

יְבָרְכֶךָ יְהוָה וַיְשִׁמְרֶךָ.

כֵּן יְהִי רְצוֹן.

יְאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיְחַנֶּךָ.

כֵּן יְהִי רְצוֹן.

יִשָּׂא אֲדֹנָי פָּנָיו אֵלֶיךָ

וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם.

כֵּן יְהִי רְצוֹן.

Eloheinu Veilohei avoteinu,

bar'cheinu bab'racha ham'shuleshet ba-Torah

hak'tuvah al y'dei Moshe av'decha,

ha-amurah mipi Aharon uvanav, kohanim,

am k'doshecha, ka-amur:

Y'varech'cha Adonai v'yishm'recha.

Kein y'hi ratzon

Ya-eir Adonai panav eilecha vichuneka.

Kein y'hi ratzon.

Yisa Adonai panav eilecha

v'yaseim l'cha shalom.

Kein y'hi ratzon.

Our God and God of our ancestors, bless us with the threefold benediction of the Torah, written by the hand of Moses, Your servant, spoken by the mouths of Aaron and his sons, the kohanim, Your holy priests, as it is said:

May Adonai bless you and guard you.

May it be God's will.

May Adonai shine Adonai's countenance upon you and be gracious unto you.

May it be God's will.

May Adonai turn Adonai's countenance towards you, and grant you peace.

May it be God's will.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 127b

This version of Birkat Shalom is recited on fast days.

Sim Shalom reprinted from Siddur Lev Shalem for Shabbat and Festivals ©2016, p. 184,
with permission from the Rabbinical Assembly.

שִׁים שְׁלוֹם בְּעוֹלָם,
טוֹבָה וּבְרָכָה,
חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים,
עֲלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ.
בְּרַכְנוּ אֲבִינוּ
כְּלָנוּ כְּאֶחָד
בְּאוֹר פְּנֵיךָ,
כִּי בְּאוֹר פְּנֵיךָ,
נִתַּתְּ לָנוּ,
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ,
תּוֹרַת חַיִּים
וְאַהֲבַת חֶסֶד,
וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה
וְרַחֲמִים וְחַיִּים,
וְשְׁלוֹם.
וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ
אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל
בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה
בְּשְׁלוֹמְךָ.

Sim shalom ba-olam,
tovah uv'rachah,
chein vachessed v'rachamim,
aleinu
v'al kol Yisra-eil amecha.
Bar'cheinu Avinu
kulanu k'echad
b'or panecha,
ki v'or panecha,
natata lanu,
Adonai Eloheinu,
Torat chayim
v'ahavat chesed,
utz'dakah uv'rachah
v'rachamim v'chayim,
v'shalom.
V'tov b'einecha l'vareich
et am'cha Yisra-eil
b'chol eit uv'chol sha-ah
bish'lomecha.

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* we add:

בְּסֵפֶר חַיִּים, בְּרָכָה וְשְׁלוֹם
וּפְרִנְסָה טוֹבָה,
נִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ,
אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל,
לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשְׁלוֹם.

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* we add:

B'seifer chayim b'racha v'shalom,
ufar'nasa tovah,
nizacheir v'nikateiv l'fanecha,
anachu v'chol am'cha beit Yisra-eil,
l'chayim tovim ul'shalom.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 120b

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
הַמְבַרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם.

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* conclude:

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה,
עֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם.

Baruch Atah Adonai,
ham'vareich et amo Yisra-eil bashalom.

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* conclude:

Baruch Adah Adonai,
osei hashalom.

Grant peace, goodness, and blessing, favor, kindness, and compassion, upon us and upon all Israel, Your people. Bless us, our Father, together as one, with the light of Your countenance. For by that light You gave us, Adonai our God, a Torah of life and the love of kindness, righteousness, blessing, mercy, life, and peace. May it be good in Your eyes to bless Your people Israel, at all times and at every moment with Your peace.

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* we add: *In the book of life, blessing, peace, and sustenance, may we be remembered and inscribed before You, we and all Your people, the House of Israel, for a good life and peace.*

Blessed are You, Adonai, Who blesses Your people Israel with peace.

From *Rosh Hashanah* to *Yom Kippur* conclude: *Blessed are You, Adonai, Who makes the peace.*

Siddur Sim Shalom for Weekdays 126b

We conclude the *Amidah* with a moment of silent meditation and reflection. There is a prayer suggested below, but feel free to use any words that are in your heart. At the conclusion of this meditation, take three steps backwards, symbolically leaving the throne of God; afterwards, take three steps forward again to return to your place, and be seated.

Concluding meditation

My God, keep my tongue from evil and my lips from speaking lies. To those who curse me, help my soul be silent. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, and may my soul pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me; bring their schemes to nothing. Act for the sake of Your Name, Your right hand, Your holiness, and Your Torah. In order that Your loved ones be released, deliver with Your right hand and answer me.

יְהוָה לְרָצוֹן אֲמַרִי פִי	Yih'yu l'ratzon im'rei fi
וְהַגִּיזוֹן לְבִי לְפָנֶיךָ,	v'heg'yon libi l'fanecha,
יְהוָה צוּרִי וְגוֹאֲלִי.	Adonai tzuri v'go-ali.
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו,	Oseh shalom bim'romav,
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ	Hu ya-aseh shalom aleinu
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֲמָרוּ אָמֵן.	v'al kol Yisra-eil, v'im'ru Amein.

May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amein.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 56

On fast days, and between *Rosh Hashanah* and *Yom Kippur*, we add the following prayer. The ark is opened and we rise.

Avinu Malkeinu (Our Father, Our King)

<p style="text-align: center;">אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חַטָּאנוּ לְפָנֶיךָ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אַתָּה. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׂמֶךָ.</p>	<p style="text-align: center;">Avinu Malkeinu, chatanu l'fanecha. Avinu Malkeinu, ein lanu melech ela Atah. Avinu Malkeinu, ase i-manu l'ma-an sh'mecha.</p>
<p style="text-align: center;">אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, בַּטֵּל מֵעַלֵינוּ כָּל גְּזֵרוֹת קָשׁוֹת. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, בַּטֵּל מַחְשְׁבוֹת שׁוֹנְאֵינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, הִפֵּר עֲצַת אוֹיְבֵינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כָּלָה כָּל צָר וּמִשְׁטִין מֵעַלֵינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כָּלָה דְּבַר וְחָרֵב וְרָעַב וְשָׁבִי וּמִשְׁחִית וְעָוֹן וְשִׂמְד מִבְּנֵי בְרִיתְךָ.</p>	<p style="text-align: center;">Avinu Malkeinu, bateil mei-aleinu kol g'zeirut kashot. Avinu Malkeinu, bateil mach'sh'vot son'einu. Avinu Malkeinu, hafeir atzat oy'veinu. Avinu Malkeinu, kalei kol tzar umas'tein mei-aleinu. Avinu Malkeinu, kalei dever v'cherev v'ra-av ush'vi umash'chit v'avon ush'mad mib'nei v'ritecha.</p>
<p style="text-align: center;">אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, סָלַח וּמַחֵל לְכָל עֲוֹנוֹתֵינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, מָחָה וְהֵעֵבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַטָּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, הִחְזִירֵנוּ בְּתִשְׁבָּה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, שְׁלַח רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְחוּלֵי עַמְּךָ. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, זָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ.</p>	<p style="text-align: center;">Avinu Malkeinu, s'lach um'chal l'chol avonoteinu. Avinu malkeinu, m'chei v'ha-aveir p'sha-einu v'chatoteinu mineged einecha. Avinu Malkeinu, hachazireinu bit'shuvah sh'leimah l'fanecha. Avinu Malkeinu, sh'lach r'fu-ah sh'leimah l'cholei amecha. Avinu Malkeinu, zoch'reinu b'tikaron tov l'fanecha.</p>

Siddur Sim Shalom for Weekdays 56b-57

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר
חַיִּים טוֹבִים
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר
גְּאֻלָּה וִישׁוּ-אַה.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר
פָּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר
זְכוּיֹת.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, כְּתִבְנוּ בְּסֵפֶר
סְלִיחָה וּמְחִילָה.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חֲדָשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה
טוֹבָה.

Avinu Malkeinu, kot'veinu b'seifer
chayim tovim

Avinu Malkeinu, kot'veinu b'seifer
g'ulah vishu-ah.

Avinu Malkeinu, kot'veinu b'seifer
parnasah v'chal'kalah.

Avinu Malkeinu, kot'veinu b'seifer
z'chuyot.

Avinu Malkeinu, kot'veinu b'seifer
s'lichah um'chilah.

Avinu Malkeinu, chadeish aleinu shanah
tovah.

On fast days:

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, זְכַרְנוּ לְחַיִּים
טוֹבִים.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, זְכַרְנוּ לְגְאֻלָּה
וִישׁוּ-אַה.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, זְכַרְנוּ לְפָרְנָסָה
וְכַלְכָּלָה.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, זְכַרְנוּ לְזְכוּיֹת.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, זְכַרְנוּ לְסְלִיחָה
וּמְחִילָה.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, בְּרַךְ עָלֵינוּ שָׁנָה
טוֹבָה.

Avinu Malkeinu, zochreinu l'chayim
tovim.

Avinu Malkeinu, zochreinu lig'ulah
vishu-ah.

Avinu Malkeinu, zochreinu l'far'rasah
v'chal'kalah.

Avinu Malkeinu, zochreinu liz'chuyot.

Avinu Malkeinu, zochreinu lis'lichah
um'chilah.

Avinu Malkeinu, bareich aleinu shanah
tovah.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 57b

We continue on all days (fast days and between *Rosh Hashanah* and *Yom Kippur*):

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, הַצְמַח לָנוּ
יְשׁוּעָה בְּקָרוֹב.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, הָרִם קֶרֶן יִשְׂרָאֵל
עִמָּךְ.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּס
וְרַחֵם עָלֵינוּ.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, קַבֵּל בְּרַחֲמִים
וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, נָא אַל תִּשְׁבֵּנוּ
רֵיקָם מִלְּפָנֶיךָ.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, זְכוֹר כִּי עָפָר אֲנַחְנוּ.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חַמּוֹל עָלֵינוּ וְעַל
עוֹלָלֵנוּ וְטַפֵּינוּ.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, עֲשֵׂה לְמַעַן הַרוּגִים
עַל שֵׁם קְדוֹשְׁךָ.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, עֲשֵׂה לְמַעַן
טְבוּחִים עַל יְחוּדֶךָ.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי
בָּאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל קְדוּשַׁתְּךָ.
אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, עֲשֵׂה לְמַעַן אִם
לֹא לְמַעַנֵנוּ.

Avinu Malkeinu, hatz'mach lanu
y'shu-ah b'karov.
Avinu Malkeinu, hareim keren Yisra-eil
amecha.
Avinu Malkeinu, sh'ma koleinu chus
v'racheim aleinu.
Avinu Malkeinu, kabeil b'rachamim
uv'ratzon et t'filateinu.
Avinu Malkeinu, na al t'shivenu
reikam mil'fanecha.
Avinu Malkeinu, z'chor ki afar anachnu.
Avinu Malkeinu, chamol aleinu v'al
olaleinu v'tapeinu.
Avinu Malkeinu, asei l'ma-an harugim
al Sheim kod'shecha.
Avinu Malkeinu, asei l'ma-an
t'vuchim al yichudecha.
Avinu Malkeinu, asei l'ma-an ba-ei
va-eish uvamayim al kidush Sh'mecha.
Avinu Malkeinu, asei l'ma-an'cha im
lo l'ma-aneinu.

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ, חֲנֵנוּ וְעֲנֵנוּ,
כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים,
עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד
וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

Avinu Malkeinu, choneinu va-aneinu,
ki ein banu ma-asim,
asei imanu tz'dakah vachessed
v'hoshi-einu.

The ark is closed and we are seated.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 57c

*Our Father, Our King, we have sinned before You.
Our Father, Our King, we have no King except You.
Our Father, Our King, act kindly towards us for the sake of Your Name.*

*Our Father, Our King, cancel all harsh decrees concerning us.
Our Father, Our King, cancel the designs of those who hate us.
Our Father, Our King, thwart the plans of our enemies.
Our Father, Our King, rid us of all oppressors and adversaries.
Our Father, Our King, remove pestilence, sword, famine, captivity, destruction, and iniquity from the members of Your covenant.*

*Our Father, Our King, forgive and pardon all of our iniquities.
Our Father, Our King, blot out and remove our transgressions and sins from before Your eyes.
Our Father, Our King, bring us back in wholehearted repentance before You.
Our Father, Our King, send complete healing to the sick among Your people.*

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

*Our Father, Our King, inscribe us in the book of life and goodness.
Our Father, Our King, inscribe us in the book of redemption and salvation.
Our Father, Our King, inscribe us in the book of livelihood and sustenance.
Our Father, Our King, inscribe us in the book of merits.
Our Father, Our King, inscribe us in the book of pardon and forgiveness.*

On fast days:

*Our Father, Our King, remember us for life and goodness.
Our Father, Our King, remember us for redemption and salvation.
Our Father, Our King, remember us for livelihood and sustenance.
Our Father, Our King, remember us for merits.
Our Father, Our King, remember us for pardon and forgiveness.*

We continue on all days (fast days and between Rosh Hashanah and Yom Kippur):

*Our Father, Our King, cause deliverance to spring forth for us.
Our Father, Our King, raise up the might of Your people Israel.
Our Father, Our King, hear our voices and have mercy upon us.
Our Father, Our King, accept our prayers with mercy and favor.
Our Father, Our King, please do not turn us away empty-handed from before You.
Our Father, Our King, remember that we are dust.
Our Father, Our King, have compassion on us, our children, and our babies.
Our Father, Our King, do this for the sake of those who were slain for Your holy Name.
Our Father, Our King, do this for the sake of those who were killed for Your Oneness.
Our Father, Our King, do this for the sake of those who went through fire and water for Your holy Name.
Our Father, Our King, do this for Your sake if not for ours.*

Our Father, Our King, show us favor and answer us, though we have no good deeds; deal with us justly and kindly and redeem us.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 128

Tachanun is not said on certain days, since it includes confession of sin and supplication. It is not recited on: Shabbat, Festivals (*Pesach, Shavuot, Sukkot*), *Rosh Chodesh* (the new moon), the day before *Rosh Hashanah*, from the day before *Yom Kippur* until after *Rosh Chodesh Cheshvan, Chanukah, Tu Bish'vat* (the new year of trees), *Purim* and *Shushan Purim*, the entire month of *Nisan, Yom Ha-atzmaut* (Israel Independence Day), *Pesach Sheni* (second *Pesach* - the 14th of *Iyar*), *Lag B'omer* (the 33rd day of the *Omer*) *Yom Yerushalayim* (Jerusalem Day), *Rosh Chodesh Sivan* through the 8th of *Sivan, Tisha B'av*, and *Tu B'av*.

It is also omitted at the *mincha* service prior to each of these days.

We also omit *Tachanun* on the day of a *bris* if a parent, *sandek*, or *mohel* is present, during the week following a wedding if the bride or groom is present, and in a house of mourning.

When reciting this series of prayers in the presence of a Torah scroll, our distress is so great that we cannot hold up our heads. Rest your head on your left forearm unless you are wearing tefillin on that arm, in which case rest your head on your right forearm.

Tachanun (Supplications)

וַיֹּאמֶר דָּוִד אֶל גַּד, צַר לִי מְאֹד,
נִפְלְאָה נָא בְיַד יְהוָה, כִּי רַבִּים
רַחֲמָיו וּבְיַד אָדָם אֵל
אֶפְלָה.

Vayomer David el Gad, tzar li m'od,
nip'lah na v'yad Adonai,
ki rabim rachamav uv'yad adam al
epolah.

And David said to Gad: "My distress is great. Let us fall into the hand of Adonai for His mercy is great, but do not let me fall into the hand of man."

רַחוּם וְחַנוּן חָטֵאתִי לְפָנֶיךָ,
יְהוָה מְלֵא רַחֲמִים, רַחֵם עָלַי
וְקַבֵּל תְּחִנוּנָי.
יְהוָה אֵל בְּאִפְךָ תּוֹכִיחֵנִי,
וְאֵל בְּחַמַּתְךָ תִּיַסְרֵנִי.
חֲנֹנֵי יְהוָה כִּי אִמְלֵל אֲנִי,
רַפְּאֵנִי יְהוָה, כִּי נִבְהָלוּ עֲצָמָי.
וְנַפְשִׁי נִבְהָלָה מְאֹד,
וְאַתָּה יְהוָה עַד מָתַי.
שׁוּבָה יְהוָה חֲלֹצָה נַפְשִׁי,
הוֹשִׁיעֵנִי לְמַעַן חֲסֹדֶךָ.
כִּי אֵין בַּמּוֹת זְכָרְךָ,
בְּשָׂאוֹל מִי יוֹדֵה לָךְ.
יִגְעָתִי בְּאַנְחָתִי,
אֲשַׁחֶה בְּכֹל לַיְלָה מִטָּתִי,
בְּדַמְעָתִי עֲרָשִׁי אֲמָסָה.

Rachum v'chanun chatati l'fanecha,
Adonai malei rachamim, racheim alai
v'kabeil tachanunai.
Adonai al b'ap'cha tochicheinu,
v'al vachamat'cha t'yas'reini.
Choneini Adonai ki um'lal ani,
r'fa-eini Adonai, ki niv'halu atzamai.
V'naf'shi niv'halah m'od,
V'Atah Adonai ad matai.
Shuvah Adonai chal'tzah naf'shi,
hoshi-eini l'ma-an chas'decha.
Ki ein bamavet zich'recha,
bish'ol mi yodeh lach.
Yagati v'an'chati,
as'cheh v'chol lay'lah mitati,
b'dim'ati ar'si am'seh.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 128b-129

עֲשֵׂה מִכֶּעַס עֵינַי,	Ash'shah mika-as eini,
עֲתָקָה בְּכֹל צוֹרָרַי.	at'kah b'chol tzor'rai.
סוּרוּ מִמֶּנִּי כֹל פְּעֵלֵי אָוֶן,	Suru mimeni kol po-alei aven,
כִּי שָׁמַע יְהוָה קוֹל בְּכֵיִי.	ki shama Adonai kol bich'yi.
שָׁמַע יְהוָה תְּחִנָּתִי,	Shama Adonai t'chinati,
יְהוָה תְּפִלָּתִי יִקַּח.	Adonai t'filati yikach.
יִבְשׁוּ וַיִּבְהָלוּ מְאֹד כָּל אֵיבָי,	Yeivoshu v'yibahalu m'od kol oy'vai
יָשׁוּבוּ יִבְשׁוּ רָגַע.	yashuvu yeivoshu raga.

Merciful and gracious One, I have sinned before You. Adonai, full of mercy, have mercy on me and accept my entreaties. Adonai, do not chastise me with Your anger or rebuke me with Your rage. Be gracious to me, Adonai, for I am desolate; heal me, Adonai, for I am terrified to my bones. My soul is terrified also; and You, Adonai, how long? Return, Adonai, and free my soul; deliver me for the sake of Your lovingkindness. In death there is no remembrance of You, and who will thank you in the lower world? I am worn out with sighing, and I cause my bed to float every night with my tears, melting my couch. My eye is dimmed with anger, aged because of my tormentors. Depart from me, all evil ones, for Adonai has heard my weeping voice. Adonai has heard my entreaty, and will accept my prayer. All my adversaries will be ashamed and terrified; they will return and be instantly ashamed.

שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל,	Shomeir Yisra-eil,
שְׁמֹר שְׂאֵרֵי יִשְׂרָאֵל.	sh'mor sh'eirit Yisra-eil.
וְאֵל יוֹבָד יִשְׂרָאֵל	V'al yovad Yisra-eil
הָאוֹמְרִים שְׁמַע יִשְׂרָאֵל.	haom'dim sh'ma Yisra-eil.
שׁוֹמֵר גּוֹי אֶחָד,	Shomeir goy echad,
שְׁמֹר שְׂאֵרֵי עַם אֶחָד.	sh'mor sh'eirit am echad.
וְאֵל יוֹבָד גּוֹי אֶחָד,	V'al yovad goy echad,
הַמְיַחֲדִים שִׁמְךָ	ham'yachadim shim'cha
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד.	Adonai Eloheinu Adonai echad.
שׁוֹמֵר גּוֹי קָדוֹשׁ,	Shomeir goi kadosh,
שְׁמֹר שְׂאֵרֵי עַם קָדוֹשׁ.	sh'mor sh'eirit am kadosh.
וְאֵל יוֹבָד גּוֹי קָדוֹשׁ,	V'al yovad goi kadosh,
הַמְשַׁלְּשִׁים בְּשָׁלֹשׁ קְדוּשׁוֹת	ham'chal'shim b'shalosh k'dushat
לְקָדוֹשׁ.	l'kadosh.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 129b

Guardian of Israel, guard the remnant of Israel, and do not let perish those who say "Hear, O Israel."

Guardian of the unique nation, guard the remnant of the unique people and do not let perish those who proclaim Your Unity: "Adonai is our God, Adonai is One."

Guardian of the holy nation, guard the remnant of the holy people and do not let perish those who repeat the threefold sanctification of Your holiness.

מִתְרַצֶּה בְּרַחֲמִים וּמִתְפַּיֵּס בְּתַחֲנוּנִים, הִתְרַצֶּה וְהִתְפַּיֵּס לְדוֹר אֲנִי כִּי אֵין עוֹזֵיר. אֲבִינוּ מַלְכֵנוּ, חֲנֻנוּ וְעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים, עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ. וְאַנְחֵנוּ לֹא נִדַע מָה נַעֲשֶׂה, כִּי עָלֶיךָ עֵינֵינוּ. זְכוֹר רַחֲמֶיךָ יְהוָה וְחֶסֶדְךָ, כִּי מֵעוֹלָם הָמָּה. יְהִי חֶסֶדְךָ יְהוָה עִלָּינוּ, כַּאֲשֶׁר יַחַלְנוּ לָךְ. אַל תִּזְכֹּר לָנוּ עֲוֹנוֹת רִשׁוֹנִים, מֵהֵר יִקְדָּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ, כִּי דָלוּנוּ מְאֹד. חֲנֻנוּ יְהוָה חֲנֵנוּ, כִּי רַב שָׁבַעְנוּ בּוֹז. בְּרֹגֵז רַחֵם תִּזְכֹּר. כִּי הוּא יָדַע יִצְרָנוּ, זְכוֹר כִּי עָפַר אֲנַחְנוּ. עֲזְרֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ עַל דְּבַר כְּבוֹד שְׁמֶךָ, וְהַצִּילֵנוּ וְכַפֵּר עַל חַטָּאתֵינוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ.	Mit'ratzeh b'rachamim mit'payeis b'tachanunim, hit'ratzeh v'hit'payeis l'dor ani ki ein ozeir. Avinu Malkeinu, choneinu va-aneinu ki ein banu ma-asim, asei imanu tz'dakah vachessed v'hoshi-einu. Va-anachnu lo neida mah na-aseh, ki aleha eineinu. Z'chor rachamecha Adonai vachasadecha, ki mei- olam heimah. Y'hi chas'd'cha Adonai aleinu, ka-asher yichal'nu lach. Al tiz'kor lanu avonot rishonim, maheir y'kad'munu rachamecha, ki dalonu m'od. Choneinu Adonai choneinu, ki rav savanu vuz. B'rogez racheim tiz'kor. Ki hu yada yitz'reinu, zachor ki afar anachnu. Ozreinu Elohei yish'einu al d'var k'vod sh'mecha, v'hatzileinu v'chapeir al chatoteinu l'ma-an sh'mecha
---	--

Siddur Sim Shalom for Weekdays 129c

Be appeased by our pleas for mercy and our supplications; be appeased and conciliated to this afflicted generation, as there is no one else to help.

Our Father, our King, show us favor and answer us, though we have no good deeds; deal with us justly and kindly and redeem us.

And as for us, we do not know what to do, but our eyes are on You. Remember Your mercies, Adonai, and Your kindness from the beginning of the world. May Your kindness be upon us as we have waited for You. Remember not the sins of our ancestors. Come swiftly to us with mercy, for we have been brought very low. Be gracious to us, Adonai, be gracious to us for we are full of humiliation. In anger remember to have compassion, for You know how we are made, and are mindful that we are dust. Help us, God of our deliverance, for the sake of Your Glorious Name. Save us and atone for our sins, for the sake of Your Name.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 130

Kaddish Shaleim (Full Kaddish)

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֲלָמָא דִּי בְּרָא כְּרַעוּתֵיהּ, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֲגָלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן.	Yit' gadal v'yit' kadash sh'mei raba. [Amein.] B'alma di v'ra kir'utei, v'yam'lich malchutei b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit Yisra-eil, ba-agala uviz'man kariv v'im'ru Amein.
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלָם וּלְעַלְמֵי עֲלַמְיָא. יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵילָא מִן כּוֹל	Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almaya. Yit'barach v'yishtabach v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnasei v'yit-hadar v'yit-aleh v'yit-halal Sh'mei d'kud'sha b'rich Hu l'eila min kol
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">From Rosh Hashanah to Yom Kippur substitute: לְעֵילָא וּלְעֵילָא מִכּוֹל</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">From Rosh Hashanah to Yom Kippur substitute: l'eila ul'eila mikol</div>
בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא תּוּשְׁבַחְתָּא וְנַחֲמָתָא, דְּאָמִירָן בְּעֲלָמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.	bir'chata v'shirata tushb'chata v'nechemata, da-amiran b'alma, v'im'ru Amein.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 130b

תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן	Titkabal tz'lot'hon
וּבְעוֹתְהוֹן	uva-ut'hon
דְּכֹל יִשְׂרָאֵל	d'chol Yisra-eil
קֹדָם אֲבוֹהוֹן דִּי בְּשִׁמְיָא	kodam avuhon di vish'maya
וְאָמְרוּ אָמֵן.	v'im'ru Amein.
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא	Y'hei sh'lama raba
מִן שְׁמַיָּא	min sh'maya
וְחַיִּים עָלֵינוּ	v'chayim aleinu
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,	v'al kol Yisra-eil
וְאָמְרוּ אָמֵן.	v'im'ru Amein.
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו,	Oseh shalom bim'romav,
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ	Hu ya-aseh shalom aleinu
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל	v'al kol Yisra-eil
וְאָמְרוּ אָמֵן.	v'im'ru Amein.

*Exalted and sanctified be God's great Name, in the world God created with God's will; may God rule in your lifetime and in your days, and in the lifetime of all Israel, speedily and in our time, and let us say **Amein.** **May God's great Name be blessed forever and for all time.** Blessed and praised, lauded, exalted, and uplifted, honored, exalted and extolled be the Name of the Holy One, blessed is He; above all*

From Rosh Hashanah to Yom Kippur substitute: far above all

*blessings and hymns, praises and consolations which we utter in the world, and let us say **Amein.** May there be acceptance of the prayers and supplications of the entire House of Israel before their Father in heaven, and let us say **Amein.** May there be great peace from heaven, and life for us and for all Israel, and let us say **Amein.** May the One Who makes peace in the high heavens make peace for us and for all Israel, and let us say **Amein.***

Siddur Sim Shalom for Weekdays 131b

הוא אלהינו, אין עוד. אמת מלכנו, אפס זולתו, ככתוב בתורתו: וידעת היום והשבת אל לבבך, כי יהוה הוא האלהים בשמים ממעל, ועל הארץ מתחת, אין עוד.	Hu Eloheinu, ein od. Emet Malkeinu, efes zulato, kakativ b'Torato: v'yadata hayom vahashevota el l'vavecha, ki Adonai, Hu ha-Elohim, bashamayim mima-al, v'al ha-aretz mitachat, ein od.
על כן נקוה לך יהוה אלהינו, לראות מהרה בתפארת עזך, להעביר גלולים מן הארץ והאלילים כרות יפרתון, לתקן עולם במלכות שדי, וכל בני בשר יקראו בשמך, להפנות אליך כל רשעי ארץ. יכירו וידעו כל יושבי תבל כי לך תכרע כל ברך, תשבע כל לשון. לפניך יהוה אלהינו יכרעו ויפלו. ולכבוד שמך יקר יתנו, ויקבלו כלם את עול מלכותך ותמלך עליהם מהרה לעולם ועד,	Al kein n'kaveh l'cha Adonai Eloheinu, lir'ot m'heira b'tif'eret uzecha, l'ha-avir gilulim min ha-aretz v'ha-elilim karot yikareitun, l'takein olam b'malchut Shaddai, v'chol b'nei vasar yik'r'u viSh'mecha, l'haf'not eilecha kol rish'ei aretz. Yakiru v'yeid'u kol yoshvei teivel ki l'cha tichra kol berech, tishava kol lashon. L'fanecha Adonai Eloheinu yik'r'u v'yipolu. V'lich'vod Shim'cha y'kar yiteinu, vikab'lu chulam et ol malchutecha v'tim'loch aleihem m'heirah l'olam va-ed,

Siddur Sim Shalom for Weekdays 131c

כִּי הַמְלֻכּוֹת שֶׁלְךָ הִיא	ki hamal'chut shel'cha hi
וְלְעוֹלָמֵי עַד תִּמְלֹךְ בְּכַבּוֹד,	ul'ol'mei ad timloch b'chavod,
כִּכְתוּב בְּתוֹרָתְךָ:	Kakatuv b'Toratecha:
יְהוָה יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.	Adonai yimloch l'olam va-ed.
וְנֹאמַר: וְהָיָה יְהוָה	V'ne-emar: v'hayah Adonai,
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,	l'Melech al kol ha-aretz,
בַּיּוֹם הַהוּא	bayom hahu
יְהִי יְהוָה אֶחָד	yih'yeh Adonai echad
וְשִׁמוֹ אֶחָד.	u-Sh'mo echad.

We must praise the God of all, the Maker of heaven and earth, Who has set us apart from the other families of the earth, giving us a destiny unique among the nations. Therefore we bow in awe and thanksgiving before the One who is King over all, the Holy and Blessed One.

You spread out the heavens and established the earth; You are our God; there is none else. In truth You alone are our Sovereign God, as it is written: "Know then this day and take it to heart: Adonai is God in the heavens above and on the earth below; there is none else."

We therefore put our hope in You, Adonai our God, to soon see the glory of Your might in banishing idolatry from the earth, and the false gods will be completely exterminated, to perfect the world as the dominion of God. And all people will invoke Your Name, to turn back to You, all the wicked of the earth. They will realize and know, all who live in the world, that to You, every knee must bend, every tongue must swear allegiance. Before You, Adonai our God, they will bow and prostrate themselves, and give honor to the glory of Your Name. And they will all accept the yoke of Your sovereignty, and You will reign over them, soon, forever and ever. For sovereignty is Yours, and to all eternity You will reign in glory, as it is written in Your Torah: "Adonai will reign forever and ever."

As it is said: "And Adonai will be King over the whole world; on that day, Adonai shall be One and God's Name One."

We are seated.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 132

Kaddish Yatom (Mourner's Kaddish)

יְתַגְדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.	Yit' gadal v'yit' kadash sh'mei raba. [Amein.]
בְּעַלְמָא דִּי בְּרָא כְּרַעוּתֵיהּ, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן.	B'alma di v'ra kir'utei, v'yam'lich malchutei b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit Yisra-eil, ba-agala uviz'man kariv v'im'ru Amein.
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא. יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵילָא מִן כּוֹל	Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almaya. Yit'barach v'yishtabach v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnasei v'yit-hadar v'yit-aleh v'yit-halal Sh'mei d'kud'sha b'rich Hu l'eila min kol
From Rosh Hashanah to Yom Kippur substitute: לְעֵילָא וּלְעֵילָא מִכּוֹל	From Rosh Hashanah to Yom Kippur substitute: l'eila ul'eila mikol
בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא תּוּשְׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא, דְּאִמְרַן בְּעַלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.	bir'chata v'shirata tushb'chata v'nechemata, da-amiran b'alma, v'im'ru Amein.

Siddur Sim Shalom for Weekdays 132b

יְהִי שְׁלֹמָא רַבָּא	Y'hei sh'lama raba
מִן שְׁמַיָּא	min sh'maya
וְחַיִּים עָלֵינוּ	v'chayim aleinu
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,	v'al kol Yisra-eil
וְאָמְרוּ	v'im'ru
אָמֵן.	Amein.
עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו,	Oseh shalom bim'romav,
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ	Hu ya-aseh shalom aleinu
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל	v'al kol Yisra-eil
וְאָמְרוּ	v'im'ru
אָמֵן.	Amein.

*Exalted and sanctified be God's great Name, in the world God created with God's will; may God rule in your lifetime and in your days, and in the lifetime of all Israel, speedily and in our time, and let us say **Amein. May God's great Name be blessed forever and for all time.** Blessed and praised, lauded, exalted, and uplifted, honored, exalted and extolled be the Name of the Holy One, blessed is He; above all*

From Rosh Hashanah to Yom Kippur substitute: far above all

*blessings and hymns, praises and consolations which we utter in the world, and let us say **Amein.** May there be great peace from heaven, and life for us and for all Israel, and let us say **Amein.** May the One Who makes peace in the high heavens make peace for us and for all Israel, and let us say **Amein.***